

О, Маріє, Мати Божа, зглянься Ти над нами, ми до Тебе прибігаєм з
сльозами, мольбами.

Ми до Тебе прибігаєм і серця приносим, а у Тебе заступництва молимо і просим. (x2)
Заступайся в Сина Свого, за нами, синами. Свої мольби неси Йому з нашими сльозами.

Умоли нам гріхів прощі, Мати наша, Ненько, щоб ми були серцем чисті, як роса раненько.
(x2)

БЮЛЕТЕНЬ – BULLETIN

4 до 28 травня 2025 р. Б. – May 4 to 28, 2025

4 травня – неділя – **1:00 по пол.** – Неділя Мироносиць

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

May 4 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Myrrh-bearing Women

11 травня – неділя – **1:00 по пол.** – Неділя Розслабленого **також ДЕНЬ МАМИ**

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід

May 11 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Paralytic also MOTHER'S DAY

18 травня – неділя – **1:00 по пол.** – Неділя Самарянки

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

2:30 по пол. (зараз по Службі Божій) - ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ПАРАФІЇ

May 18 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Samaritan Women

2:30 PM – Annual Parish Meeting

25 травня – неділя - **1:00 по пол.** - Неділя Сліпонародженого

Божественна Літургія за всіх мамів, парафіян, прихожан і Український нарід.

2:00 по пол. (зараз по Службі Божій) - ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ПАРАФІЇ

May 25 – Sunday – 1:00 PM – Sunday of the Blind Man

2:00 PM – Annual Parish Meeting

29 травня – четвер - **1:00 по пол.** - **ВОЗНЕСЕННЯ ХРИСТОВЕ**

Божественна Літургія за парафіян, прихожан і Український нарід.

May 29– Thursday - 1:00 PM – ASCENSION of OUR LORD

7 червня – весняний день праці, просимо всіх добровольців

June 7th – parish spring clean-up, asking all volunteers

**У ДЕНЬ МАМИ вітаємо всіх МАМИВ і бажаємо кріпкого здоров'я,
всього найкращого та Божого благословення.**

On MOTHER'S DAY we extend to all mothers our best wishes and God's Blessing.

**Загальні Збори парафії відбудуться у неділю, 18 травня, 2025 р. о годині 2:30 по
пол. після Богослуження у Гражді. Присутність на Зборах є обов'язком**

кожного парафіянина. Адже, Ваша участь є необхідною для вирішування важливих справ.

Повне право голосу матимуть ті парафіяни котрі вирівняли свою вкладку за 2024 рік. Можна буде вирівняти щорічну вкладку в день Зборів. Кошт від родини є \$25, від самотійної особи \$20.

Annual Parish meeting will be held on Sunday, May 18, 2025 at 2:30 PM following the Divine Liturgy in Grazhda. Attendance at the meeting is the responsibility of each parishioner since all decisions on outstanding issues regarding our church are most effectively made together.

Those parishioners who have paid their yearly dues for 2024 are entitled to full voting rights at the meeting. Yearly dues may be paid on the day of the meeting. The dues per family are \$25 and for single individuals are \$20.

*Просимо молитися за Волю України, за всіх поранених в обороні України та хворих і нездужаючих в парафії, а особливо за:
Мир і кращу долю України!*

*Please pray for the ill of our Parish
and especially for all injured defending Ukraine, and Peace and a
better future for Ukraine!*